



**RADA
EURÓPSKEJ ÚNIE**

**V Bruseli 14. novembra 2013
(OR. fr)**

**Medziinštitucionálny spis:
2013/0317 (NLE)**

**14164/1/13
REV 1**

PECHE 407

LEGISLATÍVNE AKTY A INÉ PRÁVNE AKTY

Predmet: NARIADENIE RADY o rozdelení rybolovných možností na základe Protokolu medzi Európskou úniou a Marockým kráľovstvom, ktorým sa stanovujú rybolovné možnosti a finančný príspevok podľa Dohody o partnerstve v sektore rybolovu medzi Európskou úniou a Marockým kráľovstvom

NARIADENIE RADY (EÚ) č. .../2013

Z

**o rozdelení rybolovných možností
na základe Protokolu medzi Európskou úniou a Marockým kráľovstvom,
ktorým sa stanovujú rybolovné možnosti a finančný príspevok
podľa Dohody o partnerstve v sektore rybolovu
medzi Európskou úniou a Marockým kráľovstvom**

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie, a najmä na jej článok 43 ods. 3,

so zreteľom na návrh Európskej komisie,

keďže:

- (1) Rada 22. mája 2006 schválila Dohodu o partnerstve v sektore rybolovu medzi Európskym spoločenstvom a Marockým kráľovstvom¹ (ďalej len „dohoda o partnerstve“) tým, že prijala nariadenie (ES) č. 764/2006².
- (2) Únia rokovala s Marockým kráľovstvom o novom protokole k dohode o partnerstve v rybolovných otázkach, ktorým sa plavidlám Únie udeľujú rybolovné možnosti vo vodách spadajúcich pod zvrchovanosť alebo jurisdikciu Marockého kráľovstva. Nový protokol k dohode o partnerstve bol parafovaný 24. júla 2013.
- (3) Rada prijala ...^{*} rozhodnutie č. .../2013/EÚ^{3**} o podpise nového protokolu.

¹ Ú. v. EÚ L 141, 29.5.2006, s. 4.

² Nariadenie Rady (ES) č. 764/2006 z 22. mája 2006 o uzavretí Dohody o partnerstve v sektore rybolovu medzi Európskym spoločenstvom a Marockým kráľovstvom (Ú. v. EÚ L 141, 29.5.2006, s. 1).

^{*} Ú. v.: vložte dátum.

³ Ú. v. EÚ C

^{**} Ú. v.: vložte číslo a odkaz na uverejnenie rozhodnutia v dokumente st 14161/13 v úradnom vestníku.

- (4) Mala by sa definovať metóda rozdeľovania rybolovných možností medzi členské štáty na obdobie platnosti nového protokolu.
- (5) V súlade s článkom 10 ods. 1 nariadenia Rady (ES) č. 1006/2008¹ Komisia v prípadoch, keď sa ukáže, že sa rybolovné možnosti udelené Únii na základe nového protokolu úplne nevyužívajú, informuje o tejto skutočnosti príslušné členské štáty. Ak členský štát neodpovie v lehote, ktorú stanoví Rada, považuje sa to za potvrdenie skutočnosti, že plavidlá príslušného členského štátu v danom období úplne nevyužívajú svoje rybolovné možnosti. Rada by mala stanoviť uvedenú lehotu.
- (6) Toto nariadenie by sa malo uplatňovať odo dňa nadobudnutia účinnosti nového protokolu.
- (7) Vzhľadom na neodkladnosť tejto záležitosti by sa mala uplatniť výnimka z osemtyždňovej lehoty uvedenej v článku 4 Protokolu č. 1 o úlohe národných parlamentov v Európskej únii, ktorý tvorí prílohu k Zmluve o Európskej únii a Zmluve o fungovaní Európskej únie,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

¹ Nariadenie Rady (ES) č. 1006/2008 z 29. septembra 2008 o oprávneniach na rybolovné činnosti rybárskych plavidiel Spoločenstva mimo vôd Spoločenstva a o prístupe plavidiel tretích krajín do vôd Spoločenstva, o zmene a doplnení nariadení (EHS) č. 2847/93 a (ES) č. 1627/94 a o zrušení nariadenia (ES) č. 3317/94 (Ú. v. EÚ L 286, 29.10.2008, s. 33).

Článok 1

1. Rybolovné možnosti stanovené Protokolom medzi Európskou úniou a Marockým kráľovstvom, ktorým sa stanovujú rybolovné možnosti a finančný príspevok podľa Dohody o partnerstve v sektore rybolovu medzi Európskou úniou a Marockým kráľovstvom (ďalej len „protokol“), sa rozdeľujú medzi členské štáty takto:

Kategória rybolovu	Typ plavidla	Členský štát	Licencie alebo kvóty
Maloobjemový rybolov pelagických druhov na severe	Plavidlá so záťahovými sieťami < 100 GT	Španielsko	20
Maloobjemový rybolov na severe	Plavidlá s lovnými šnúrami na lov pri dne < 40 GT	Španielsko	25
		Portugalsko	7
	Plavidlá s lovnými šnúrami na lov pri dne $\geq$ 40 GT < 150 GT	Portugalsko	3
Maloobjemový rybolov na juhu	Lovné šnúry a udice < 80 GT	Španielsko	10
Rybolov pri dne	Plavidlá s lovnými šnúrami na lov pri dne	Španielsko	7
		Portugalsko	4
	Plavidlá s vlečnými sieťami	Španielsko	5
		Taliano	0
Lov tuniakov	Plavidlá na lov udicami	Španielsko	23
		Francúzsko	4
Priemyselný rybolov pelagických druhov	80 000 ton za rok	Nemecko	6 467 t
	a maximálne 10 000 ton za mesiac a všetky plavidlá, s výnimkou <u>augusta až októbra</u> , keď je maximálny mesačný výlov stanovený na 15 000 ton. Rozdelenie plavidiel, ktoré sú oprávnené loviť ryby: 10 plavidiel s výtlakom viac ako 3 000 GT 3 plavidlá s výtlakom od 150 do 3 000 GT 5 plavidiel s výtlakom viac ako 150 GT	Litva	20 693 t
		Lotyšsko	11 640 t
		Holandsko	24 567 t
		Írsko	2 917 t
		Poľsko	4 525 t
		Spojené kráľovstvo	4 525 t
		Španielsko	467 t
		Portugalsko	1 555 t
		Francúzsko	2 644 t

2. Nariadenie Rady (ES) č. 1006/2008 sa uplatňuje bez toho, aby tým bola dotknutá dohoda o partnerstve.
3. Ak sa žiadosťami o oprávnenie na rybolov, ktoré podali členské štáty uvedené v odseku 1 tohto článku, nevyčerpajú rybolovné možnosti stanovené protokolom, Komisia v súlade s článkom 10 nariadenia Rady (ES) č. 1006/2008 posúdi žiadosti o oprávnenie na rybolov od akéhokoľvek iného členského štátu.
4. Lehota uvedená v článku 10 ods. 1 nariadenia Rady (ES) č. 1006/2008, v rámci ktorej členské štáty majú potvrdiť, že úplne nevyužívajú dohodnuté rybolovné možnosti, sa stanovuje na desať pracovných dní odo dňa, ku ktorému im Komisia oznámi, že rybolovné možnosti nie sú úplne vyčerpané.

Článok 2

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Uplatňuje sa od dátumu nadobudnutia účinnosti protokolu.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V

*Za Radu
predseda*
